

EPERJESI LAPOK

Sárosmegye s városainak társadalmi s gazdasági érdekeit képviselő hetilap.

Szerkesztői iroda: főtca, 203. szám.

Ide intézendő minden a lap szellemi részét illető közlemény.

Kiadó-hivatal:

Eperjesi Bank-Egylet könyvnyomdájában Eperjesen.
Ide intézendő minden előfizetés, hirdetés és a kiadás körüli panaszok.

Megjelen: minden szombaton.

Előfizetési ár:

vidékre postán vagy helyben házhoz küldve:
Egy évre 4 frt.
Félévre 2 „
Negyedévre 1 „

HIRDETÉSI DÍJ:

háromhasábos petit sor egyszeri hirdetése 5 kr., többszörös hirdetés jutányosabb.

— Bélyegdíj: minden hirdetésért külön 30 kr. —
Nyitván minden sor 10 kr.

Kéziratok és levelek vissza nem adatnak. — Bérmentetlen levelek csak ismerős kezektől fogadtnak el.

Eperjes sz. kir. város polgármesterének évi jelentése 1877-ik évről.

(Vége).

Városi házipénztári hivatal.

Mennyiben a városi házipénztár bevételének és kiadásainak részletezése és indokolása a zárszámadás tárgyát képezi ez alkalommal csak jelentem, hogy a házipénztárnak 1877. évi bevétele tett 108,054 frt 39 kr., kiadása pedig 108,049 frt 51 kr.

Ezen pénztár kezeléséhez tartozó alapok állása következő volt:

a) Vizezetéki alap 6216 frt 44 kr. b) Romanics féle isk. ösztöndíj alap 3627 frt 84 kr. c) Színház tervezetének elkészítésére szánt alap 1731 frt 87 kr. d) Kisdudóvadi alap 32 frt 22 kr. = 11608 frt 37 kr.

Biztosítékok:

Betéti könyvecskékben 3434 frt 64 kr. Kötvényekben 9655 frt. Értékpapirokban 914 frt = 14004 frt 14 kr.

Közmunka váltásáig előírva volt 582 frt, befolyt 534 frt, hátralékba maradt 48 frt.

Állandó járandóságok után államadó fejében behajtatott 175 frt.

Dohánytermelő volt 57, s befizettetett általuk a saját használatra termelésért 525 frt.

A házipénztári hivatal kezeléséhez tartozik még a városi árvákpénztára és a kórházi pénztár.

Azon árvák száma, a kiknek vagyonuk az árvapénztár által kezeltetett tett 176-ot, a pénztári állás pedig decemberhó végével következő volt:

Magán betáblázott kamatozó s nem kamatozó kötvényekben, értékpapirokban és egyéb beszavazott ingó és ingatlan vagyonban 138,055 frt 76 1/2 kr. Betéti könyvecskékben 11,940 frt 22 kr. Készpénzben 9 frt 08 kr. = 150,005 frt 6 1/2 kr.

A v. kórháztökéje 1877-ik év végén tett:

a) Kötvényekben 17,684 frt 30 kr. b) Állampapirokban 199 frt 50 kr. c) Betéti könyvben 147 frt. d) Készpénzben 20 frt 74 kr. e) Függőben lévő követelésekben 1692 frt 46 kr. = 19,744 frt.

Es úgy ezek szerint városi házipénztári hivatal által 1877-ik évben kezelt összes érték összege tett 309,118 frt 2 1/2 krt.

Városi adópénztár.

Tekintettel arra, hogy a városi adóhivatal által kezelt pénzeknek csak 21-ik része községi, a többi 20 rész pedig állami adót képez, és hogy ezen hivatal fenntartásának költségei a házipénztárt terhelik tagadhatatlan, hogy a fennálló törvények azon intézkedése, mely szerint az adó- és illetékek kezelése és behajtása hozzánk utaltatott a városnak fölötté nagy terheltségével jár.

A) Államadó.

Az állami adó kezelését illetőleg következő jelentékenyebb mozzanatokat jegyzem fel:

1876-ik évről ájtött mint háralék 33448 frt 87 kr. 1877-ik évre kivettett: Földadó címén 5155 frt 85 1/2 kr. Házberadó 15,580 frt 81 kr. Házosztályadó 4,599 frt 20 kr. I. és II. oszt. keresetadó 9,302 frt 25 kr. III. oszt. keresetadó 14,834 frt 77 1/2 kr. IV. oszt. keresetadó 989 frt. Nyilvános számadásra kötelezett vállalatok és egyletek adója 11,054 frt 06 1/2 kr. Tőke kamatadó 13,418 frt 40 kr. Általános jövedelmi pótdadó 3 1/2 % 12,377 frt 91 kr. Fegyveradó 46 frt. Az évfolyamában mint növedék előíratott 480 frt 69 kr. = 87,838 frt 95 1/2 kr. Az összes követelés tett tehát 121,287 frt 82 1/2 kr.

Ebből lerovatott:

a) A városi adópénztárnál 72,983 frt 38 1/2 kr. b) Közvetlenül a helybeli királyi adópénztárnál 6,013 frt 38 1/2 kr. c) Leírásba hozatott 6,684 frt 46 1/2 kr. = 85,681 frt 20 1/2 kr. 1878-ik évre hátralékul ájtött 35,606 frt 62 1/2 kr.

Vagyis az adófizetők 1877-ik évi hátraléka 1876-ik évéhez képest 2,157 frt 75 1/2 krral növedett.

Ezen tény dolog és azon körülmény, hogy 1876-ban egy adóvégrehajtónak alkalmazása mellett kedvezőbb eredmény volt elérhető, mint 1867.

holott két végrehajtó volt folytonosan alkalmazva, ezek tekintetes közgyűlés felette sajnos jelei az iparüzletek általános pangásának és az ezzel járó elszegényedésnek, világos jelei az adófizetési képesség csökkenésének.

Fényüzési adóban előíratott és be is folyt 594 frt. Késedelmi kamat fejében beszédetett 1078 frt 16 kr. Késedelmi kamat leírásba hozatott 1349 frt 9 kr. = 2427 frt

Adóvégrehajtási költség címén beszédetett 842 frt 51 kr. Leírásba hozatott 182 frt 42 kr. = 1024 frt 93 kr.

B) Bélyeg és jogilletékek.

Az 1877. évi mártius 27-én 36. sz. a. kelt pénzügyministeri szabályrendelet által 1877-ik évi augusztushó 1-től az illetékek beszédése és nyilvántartása a v. adószedő pénztári hivatalra ruháztatván:

Beérkezett 866 tétel 23,456 frt 18 kr. Erre beszédetett 145 tétel alatt 10,311 frt 40 kr. Leírásba hozatott 10 tétel 791 frt 98 1/2 kr. = 11,103 frt 38 1/2 kr. 1878-ik évre hátralékul ájtött 12,352 frt 79 1/2 kr.

C) Iparkamarai illeték.

Az 1876-ik évről hátralékul ájtött 1449 frt 16 kr. 1877-ik évi előírás 550 frt 56 kr. = 1999 frt 92 kr. 1877-ik évben befizettetett 800 frt 58 kr. Maradt 1878. évre hátralék 1199 frt 34 kr.

D) Városi pótdadó.

1876-ik évről hátralékul ájtött 4,660 frt 34 1/2 kr. 1877-ik évi előírás a mennyiben még nem eszközöltetett tenne a mult évihez képest 7,577 frt 95 kr. = 12,189 frt 29 1/2 kr. Erre befolyt 4,350 frt 27 1/2 kr. Maradt 1878-ik évre hátralékul 7,839 frt 02 kr.

E) Kéménytisztítási illeték.

1876-ik évi hátralékul ájtött 943 frt 90 kr. 1877-ik évi kivetés 949 frt 55 kr. Összesen 1893 frt 45 kr. Erre befolyt 1877. évi folyamában 934 frt 67 1/2 kr. Maradt 1878-ik évre hátralék 958 frt 77 1/2 kr.

F) Törvényhatósági betegápolási pótlék.

Előírás 758 frt 4 kr. Befizetés 432 frt 42 kr. Hátralék 325 frt 62 kr. A városi adópénztári hivatal által bevételezett és leírásba hozott főösszeg tesz 107,348 frt 14 krt.

Mértékhitelítés.

A városi mértékhitelítő a megfelelő kezelési szabállyal ellátatván, általa m. év folyama alatt hitelítesített:

Folyadék mérték 499 db. díjfejében befolyt 21 frt 55 kr. Száraz tárgyak mérésére való ürmérték 140 db. díjfejében befolyt 22 frt 30 kr. Sulyok 35 db. díjfejében befolyt 2 frt 97 kr. Mérék 34 db. díjfejében befolyt 27 frt 60 kr. Hordó 1265 db. díjfejében befolyt 299 frt 17 kr. Üveg megjelöltetett 736 db. díjfejében befolyt 7 frt 36 kr. Összesen 2709 darab, díjfejében befolyt 380 frt 95 kr.

Hitelesítési díjfejében legtöbb befolyt február havában 77 frt 19 kr.; — legkevesebb augusztusban 14 frt 70 kr.

Népesedés.

A népesedési mozgalmat illetőleg az illető lelkészurak által betérjesztett anyakönyvi másolatok alapján előterjeszhetem, hogy városunkban a lefolyt évben

Született:

Római kath. fiugyermek 153, leány 133. Összesen 286. Görög kath. fiugyermek 16, leány 16. Összesen 32. Ágost. hit evang. m.-német fiugyermek 16, leány 6. Összesen 22. Ágost. hit evang. szláv fiugyermek 11, leány 7. Összesen 18. Izraelita fiugyermek 16, leány 12. Összesen 28. Izraelita Orthodox fiugyermek 9, leány 18. Összesen 27. Összesen fiugyermek 221, leány 192. Összesen 413.

Elhalt:

Rom. katolikusok finemü 148, nőnemü 109. Összesen 257. Görög kath. finemü 13, nőnemü 12. Összesen 25. Ágost. m.-német finemü 20, nőnemü

8. Összesen 28. Ágost. szláv finemü 13, nőnemü 10. Összesen 23. Izraelitáknál finemü 11, nőnemü 17. Összesen 28. Összesen finemü 205, nőnemü 156. Összesen 361.

Házasságra lépett:

Róm. katolikusoknál 50 pár. Görög katolikusoknál 8 pár. Ágost. m.-német 7 pár. Ágost. szlávánál 2 pár. Izraelitáknál 2 pár. Izr. Orthodox 1 pár. Összesen 70 pár.

E szerint a szülöttek száma a halálozásokat 52-vel meghaladván — miután az 1870-ki népszámlálás szerint a város lakosságának száma 10,772, leket tett — míg a halálozási arány 1000: 36, addig a szülötteké 1000: 41, tehát 5% magasabb.

Az elhaltak közt befoglaltatik 158 hét éven alóli gyermek.

Orvosi segélyben nem részesült 7 éven alól 48, 7 éves felöli korú 28.

A halál okát tekintve:

Tüdögümöben elhalt 66 egyén. Gyermekaszályban 41. Göröskben 23. Tüdölobban 19. Hörglobban 17. Veszületett gyengeségben 17. Vizkorban 12. Bellobban 12. Agyaszályban 10. Míg egyéb betegségeknek csak egyesek estek áldozatul.

Erőszakos halállal kimult 2. Halva találtatott 5.

Legtöbben elhaltak mártius havában 41-en. Legkevesebben júliusban 23-an.

A közegészségügyi állapotot illetőleg:

A közegészségügy rendezéséről szóló 1876. évi XIV. t. azon törvény, melynek 1-ső cikkelye azt hirdeti, hogy „a közegészségügy vezetésé az államigazgatás köréhez tartozik“ január 1-vel életbe lépén, az ezen törvényben foglaltak közül nevezetesen; a halottkémi eljárásnál — a ragályos járványban elhaltaknál — az orvosi segélyben nem részesített gyermekek haláleseteinél — rendkívüli halálozásoknál és a talált hulláknál a legpontosabbban foganatosítottak, s intézkedés történt, hogy minden egyes halálesetről a hatóság azonnal értesítették. A dajkaságra kiadott gyermekek felett felügyelet gyakoroltatott, a közhelyiségek egészségi tekintetből megvizsgáltattak, valamint a város területén lévő gyógytárak és szabályszerűen megvizsgáltattak.

A közegészségügyi törvénynek sajnálható, hogy a szesz italok körül szomorúan tapasztalható mértékletlenségnek elmulasztott e törvény gátat emelni; valamint hogy a gyermekek idő előtti munkára szorítása is kimaradt tárgyainak gazdag sorozatából.

Városunk lakóinak m. évi egészségügyi állapota általjában kedvezőnek mondható. Az év utolsó negyedében fordultak ugyan eső vörhenyben s illetőleg roncsoló toroklobban többrendű megbetegedések, ezen bajok befolyása és kimenetele azonban — egynehány eset kivételével kedvezőnek mutatkozott.

Helybeli szegények a v. kórházban díjmentesen gyógykezeltek:

A v. szegődtek, szolgák és szegényeknek kiszolgált gyógyszeréért a városi házi pénztár által 355 frt 84 kr. fizettetett.

A v. rendőrök balesetek alkalmával a segély nyujtásnak lényegesebb eszközésében a v. főorvos által oktattattak.

A v. működött egészségügyi személyzet állott: 12 orvostudorból, 1 sebészből, 2 állatorvosból, 3 gyógyszerészből és 11 okleveles bábából.

Élelmi szereknél eszközöltetett 4 orvos rendőri szemle. Tápszereknél eszközöltetett 2 orvos rendőri szemle. Italoknál vegyészeti vizsgálat mellett eszközöltetett 3 orvos rendőri szemle. Venedglősöknél főzőedényeket illetőleg eszközöltetett 1 orvos rendőri szemle. Közhelyiségeknél eszközöltetett 57 orvos rendőri szemle. Pincelakásoknál eszközöltetett 4 orvos rendőri szemle. Nyitott csatornyáknál eszközöltetett 3 orvos rendőri szemle. Ujjonnan épült háznál eszközöltetett 1 orvos rendőri szemle. Iskoláknál eszközöltetett 4 orvos rendőri szemle. Összesen eszközöltetett 79 orvos rendőri szemle.

Csecsemők szoptatására adott engedélyek száma tett 17. Hét évnél fiatalabb gyermekek

gyógyításának elmulasztása miatt beérkezett 25 bejelentés.

Az e részbeni elmarasztalások száma tett 19.

Városi kórház.

A v. kórházépület mult évfolyama alatt gyökeresen helyreállítván s átalakítván nemcsak helyiségekkel bővített, hanem a szükségességekkel felszereltetett így; hogy abban nemcsak a helybeliek, de idegenek is találjanak az igényeknek minden tekintetben megfelelő tisztességes ellátást.

A városi kórház a kórházi gazda természetes lakásán felül a betegek felvételére 3 teremben és 3 szobában 40 berendezett ágygyal, egy orvosi rendelő szobával egy fűdőszobával és egy halotti egyuttal boncszobával rendelkezik.

Az épület helyrehozatala 643 frt 13 krt a belfelszerelés pedig 1583 frt 65 krnyi kiadást okozott.

V. kórházunk pénztára fedezte azon kiadásokat is, a melyek Eperjes városi illetőségű egynének 1877-ik év előtti időben idegen kórházakban történt ápolatásából felmerültek. — Ezen kiadások összege tett 293 frt 58 krt.

A betegek gyógyítási és élelmezési költségei — a helybeli szegények kivételével — az egyesek és az állam által térítettnek meg.

Mult évi bevétel tett 5415 frt 94 krt, a kiadás pedig 5187 frt 31 krt.

Ápolatott pedig: 1876. ájtött 12 beteg. Az évfolyama alatt felvétel 234, összesen 246. Az évi betegápolási napok száma tett 5849, melyekből a helybeli szegényekre esik 1801 ápolási nap.

Eperjesi Széchenyi-kör.

A mult hó 28-án végbement alakuló közgyűlés határozataihoz képest a Széchenyi-kör különféle választmányai az elmúlt napokban megtartották első ülésüket. A zene- és képzőművészeti szakválasztmány f. hó 4-én tartott ülésében Urbán Gyula, a színészeti sz. v. által ugyanazon napon Kyss Géza, a magyar irodalmi sz. v. f. hó 5-én tartott ülésében pedig Vida Aladár lett a kör igazgató választmányába beválasztva. Az idegen nyelvi és irodalmi sz. választmányál a választás közbejött akadály folytán meg nem történt.

Maga az igazgató választmány alakuló ülését f. hó 5-én — a magyar irodalmi sz. v. tanácskozását követőleg — tartotta meg. Eleinte kétely forgott fenn aziránt, vajon a választmány, tekintettel arra, hogy a szakválasztmányok egyike az alapszab. 73. §-a értelmében kiküldendő egy tagot még meg nem választotta — megalakultnak s tehát határozatképesnek tekinthető-e? Csak örvendhetünk a választmány azon határozatának, melylyel magát határozatképesnek nyilvánította, mert tekintettel az alakulási teendők nagy száma és sürgős voltára, a kellő intézkedések elodázása okvetlenül nagy hátránnyal lett volna az egyesületre nézve.

A már megválasztott tagok közül csak ketten hiányoztak, és az ekkép igen népes és élénk ülés a tanácskozási tárgyak nagy számának megfelelő hosszú időt vett igénybe.

Mindenekelőtt a m. alispánnak a bárftai tüzkarosultak javára rendezendő előadás ügyében kelt átirata tárgyalatott s határozattá lön, miszerint lehető rövid idő alatt nyilvános szineloadás fog rendeztetni a jelzett célra; e határozat kivitele a színészeti szakválasztmányt illeti, mely ez ügyben a tegnapi napon ülést tartott. A jövő számban már bizonynyal közelebbi részleteket közölhetünk az előadás terve felől.

Kiküldetett azután egy költségvetési bizottság, a szakválasztmányok a megrendelendő folyóiratok, könyvek, műcikkék, valamint tiszteletbeli tagok választása iránt is javaslatételre, s egy saját munkakörükben irányadó ügyrend kidolgozására utasítottak. A választmányok az alakulási teendők, helyiség-berendezés és pénztári kezelés tárgyában hozott határozataiból itt csak azt emeljük ki, miszerint a kör helyiségeül a főtcai Molnár-Stock-léle ház emelete fog kibéreltetni.

Ezenkívül az e lapban más helyen olvasható felhívás kibocsátása, négy új rendes tag fölvétele s az alapszabályok kinyomatása iránti intézkedés volt a tanácskozás eredményei; a mi különösen a legutóbbi illeti, ezzel úgy hiszszük, igen érezhető hiány lesz pótolva. Valószínűleg már a jövő hét végén a tagok kezén fog forogni az alapszabályokat, a tagok s tisztviselők névjegyzékét tartalmazó füzetke, s ez által mindenkinek módjában lesz az egyesület célja, szervezete s munkakörével részletesen megismerkedhetni.

Ezuttal jelentésünket azon remény kifejezésével végezzük, miszerint a másutt közölt felhívás oly eredményhez fog vezetni, mely által a Széchenyi-kör működésének egyik életföltétele: a megfelelő könyvtár megalapítása már a közel jövőben biztosítva lesz.

Felhívás.

Az „Eperjesi Széchenyi-kör“ megalakult, s a belépett tagok nagy száma és a közönség lelkes érdeklődése bizton remélnünk engedik, hogy ez egyesület, mely társadalmi köreinkben a nemzeti szellem terjesztése s a közművelődés előmozdítására van hivatva, nemcsak létezni, de sikeresen működni is fog.

Hogy azonban e sikeres működés föltételei mielőbb biztosítottassanak, mindenekelőtt a művelődés legáltalánosabb eszköze: egy a kör célja s a tagok műveltségének megfelelő **könyvtár** szervezéséről kell gondoskodnunk, mely — legalább igényeinkhez szabott mérvben — az összes tudományos s a nemesebb irányú szépirodalmat is felölelvén, a kör tagjainak mint szellemfejlesztő mulatság vagy önképzés eszköze szolgáljon, vagy végre az irodalmi munkásságban is segédforrást nyújtson.

Zsenge vállalatunk vagyoni viszonyai most, midőn a kezdet nehézségeivel küzdünk s az alakulás által igényelt beruházásokat kell fedeznünk, — nem engedik, hogy könyvtár alapítására nagyobb mérvű költségek tétessenek. Tudjuk azonban azt, hogy a Széchenyi-körnek majdnem minden tagja rendelkezik oly belbecsessel bíró könyvek fölött, melyek tulajdonáról — tekintettel a nemes célra — készségesen lemondhat, s melyek följánlása által megkönnyíti a költömben csak távol jövőben elérhető cél mielőbbi megvalósítását.

Ennek tudata a Széchenyi-kör igazgató választmányát azon elhatározásra indítá, miszerint reményét a kör tagjainak ügybuzgalma s áldozatkészségébe helyezvén, engem a jelen fölhívás közrebocsátásával bizzon meg. Midőn ezen megbízásban eljárók, felkérem a kör tisztelt tagjait, hogy a jelzett célra, minél bőkezebben sziveskedjenek adakozni. *Bármily nyelvi, valódi belbecsessel bíró irodalmi műveltséggel fogadtatik el; reméljük, hogy az álszégnyen senkit sem tartand vissza a csekélyebb mérvű adakozástól; célunk csak sokak adakozása által érhető el, és sokan nagymérvű ajándékot nem nyújthatnak; a kör egyenlőképp lesz hálaára lekötelve azok iránt, kik erejükhez mért csekély áldozattal, s azok iránt, kik módjukban álló nagy adományokkal járultak az ügy előmozdításához.*

Fölkérem a tisztelt adakozókat, miszerint a felajánlott könyveket *Lasztkay László*, kir. főgy. tanárhoz, mint a kör háznagyához s az alapszabályok 51. §-a értelmében *ideiglenes könyvtárnokhoz küldeni sziveskedjenek*, ki adományait az „Eperjesi Lapok“-ban nyugtázzandja. Hálásan fogadtatnak adakozások olyanok részéről is, kik eddig még a Széchenyi-kör tagjai közé nem tartoznak.

Eperjesen, 1878. évi májushó 9-én.

Kolosy Miklós,
a „Széchenyi-kör“ elnöke.

Különfélék.

Adófelszólamlás. A f. évi III. IV. osztályu kereseti, tőkekamat és járadékadó, nemkülönbén a nyilvános számadásra kötelezett vállalatok és egyletek adójának megállapítására illetőleg kivetésére a bizottsági tárgyalások kezdetüket f. évi május 14-ik napján reggeli 9 órakor veendik és következő sorrendben fognak folytatni:

1. ötödben máj. 14. az 1. számtól a 46. házzszámig	15. „ 37. „ 93. „
2. „ „ 16. „ 94. „ 146. „	17. „ 147. „ 194. „
3. „ „ 18. „ 195. „ 255. „	20. „ 256. „ 309. „
4. „ „ 21. „ 310. „ 360. „	22. „ 361. „ 414. „
5. „ „ 23. „ 1. „ 162. „	24. „ 163. „ 323. „
6. F. külvár. „ 25. „ 1. „ 127. „	27. „ 128. „ 249. „
7. A. külvár. „	

Ezen tárgyalások nyilvánosak lévén, mindenkinek szabadságában álland, az adókövető bizottság előtt személyesen megjelenni, netaláni nehézségeit előadni s orvoslást keresni.

Az adókövetési lajstromok a városházánál kitévék, bármikor megtekinthetők.

A mi illeti a tőkekamat és járadékadó nemkülönbén a nyilvános számadásra kötelezett vállalatok és egyletek adójának megállapítását, az arra kitűzendő határidő, jövő számban fog köztudomására hozatni.

Necrolog. A mult hét folyamán Radványi-Winkler Imre kir. ügyész hirtelen halálának híre érkezett ide. A boldogult köziszteltetésben és becsülésben részesült. Kedvelte mindenki, a ki vele érintkezett. Egy bécsi szállodában halt meg, egész váratlanul, valószínűleg szélhűdés következtében. Rokonai és számos ismerősei mélyen gyászolják.

Folyó hó 7-én meghalt Fuhrmann Andorné, szül. krucsoi Krutsay Irén asszony hosszú szenvedés után.

A városi tanács és képviselőtestület tagjai e gyászos alkalomból számos aláírással ellátott ezen részvétnyilatkozatot intéztek a polgármester urhoz: „Mélyen tisztelt polgármester Úr! Össze-fűzve a közös cél által, melynek szolgálunk, a

baráti kötelék és tisztelet kapcsaival, mély fájdalommal illetett mindnyájunkat a pótolhatatlan veszteség, mely városunk fejét, a tek. polgármester urat érte.

Széplelkű neje, a női erényekben oly gazdag hölgy, ki iránt mindannyian tisztelettel és hódolattal viseltettünk, örökre lezárta szemeit, hogy leszálljon a sir mélyébe, melyen tul egy szebb, szenvedésektől ment lét kezdődik.

De földi létének határai nagyon ki voltak mérve; élete virágában ragadta ki őt a kérelhetlen halál övéi köréből, kiknek könyei hullanak most a koporsóra.

Az e fölötti fájdalom utat talált a mi sziveinkbe is; és midőn e sorokkal legőszintébb részvétünket kifejeznők, azon reménynek engedünk tért, hogy enyhülni fog a fájdalom, s bánat, azon tudat által, hogy a veszteséget százan együttérezzük.

Eperjesen 1878. évi májushó 8-án. — Következnek az aláírások.

A temetés tegnap, azaz folyó hó 10-én ment véghez s a nagy gyászkeretben képviselve voltak a különböző hatóságok, a képviselőtestület, közös hadseregbeli és honvédségi tisztikar, valamint a tüzoltóság tisztjei. A koporsón több szép koszoru díszelgett, egyiknek szalagján következő arany betűs felirat volt olvasható: „Eperjes polgárai tisztelet és kegyelet jeléül.“ Béke halmvaira!

Kinevezés. Fekete Miklós bárftai kir. aljárásbíró Thuróc-Szent-Mártonra járásbíróvá lön kinevezve.

Örömmünepély. A helybeli ev. collegium kebelében fennálló magyar irodalmi önképző társaság ötvenedik évfordulójának alkalmából f. é. májushó 25-én d. e. 10 órakor a collegium dísztermében örömmünepély rendeztetik.

Ezen ünneppélylyel kapcsolatban ugyanaz nap estéjén Kerényi Frigyes városunk szülöttje s magyar költőnk emlékének egy márvány tábla általi megörökítése céljából a városi nagy táncteremben esti 8 órakor az „Eperjesi Széchenyi-kör“ több tagjának közreműködése mellett műkedvelői zeneestély fog tartatni, melyet tánc követend. Jegyek ez örömmünepélyre előre válthatók Kösch Frigyes és Schönfeld és Thror urak kereskedéseiben.

A kassai színtársulat megérkezett városunkba s ma kezdi meg előadásai sorát. A társulat személyzetének névsora a következő:

Nők: Baksai Etel, segédszínész, kardaloknok. Benkó Jolán, segédszínész, kardaloknok, Béneyi Emma, operette és népszimű énekesnő. Soubrette. Bokor Ágnes, vigszinész. Csillag Fani, szende. Dezső Gizella, társalgó és segéd énekesnő. Fogarasy Paulin, segédszínész, és kardaloknok. Kövessy Mari, segédszínész és kardaloknok. Kacsó Luiza, segédszínész, kardaloknok. Makai Ilka, segédszínész, kardaloknok. Roth Etel, operette coloratur énekesnő. Roth Amália, operette alténekesnő. Somogyi Julia, dráma- és vigjátéki színész. Takács Luiza, segédszínész, kardaloknok. Vincze Aloiza, vig- és komoly anya. Férfiak: Aranyhegyi József, kardalok és segédszínész. Baksai Lajos, ruhatárnok és kardalok. Béneyi István, ügyvezető. Bokor József, operette buffo, vigapa, komikus, operette rendező. Bokor József ifj. karmester. Dezső Ödön, hős, szerelmes, társalgó. Füzeséri Gyula, segédénekes és kardalok. Kápolnay Béla, II-od tenor és kardalok. Kövessy Gyula, komikus és operette énekes. Mihalovits Pál, népszimű és operette énekes tenorista. Makai Zsigmond, sűgő. Német Elek, segédszínész és operette énekes. Somogyi Károly, első szerelmes, jellem és társalgó, rendező. Takács Ádám, dráma s vigjátéki apa, jellem cselszövő rendező.

Az igazgatóság 16 előaásra bérletet nyitott s a legérdekesebb és legújabb szindarabok előadását helyezi kilátásba.

Aus dem Sitzungsaaale der Stadt-repräsentanz.

Samstag wurde eine Sitzung der städtischen Repräsentanz abgehalten, welche zahlreich besucht war, wie schon lange nicht, weil unter anderem auch die auf die neuystemisirte Kanzlistenstelle bezügliche Wahl an der Tagesordnung war.

Der voritzende Bürgermeister erfüllt nach Eröffnung der Sitzung eine traurige Pflicht, indem er von dem Ableben des vieljährigen Stadtrepräsentanten, weil. Karl Hellner Bericht erstattet.

Die Repräsentanz nimmt diesen Todesfall mit mit Beileid zur Kenntniß.

Repräsentant Dr. Glück richtet nach Entwicklung der Motive an den Stadtmagistrat die Interpellation, ob der Magistrat von dem Umstande Kenntniß habe, daß die Firma „Bayer und Comp.“ ihr Bier in unserer Stadt mit Schädigung der Rechte des hiesigen Bierbrau-Compossessorates in Verkauf bringt, und ob er gesonnen ist, die hiesige Militär-Bebehörde, mit Rücksicht darauf, daß dieses Bier zum Theile für den Bedarf der Herren Offiziere abgesetzt wird, auf das Ulegale dieses Verkaufes aufmerksam zu machen und überhaupt die nöthigen Verfügungen zu treffen, um die Rechte des Compossessorates zu wahren.

Die Interpellation wurde behufs Beantwortung dem Magistrat übermittleit.

Hierauf wird ein Bericht des Bürgermeisters über die noch nicht effectuirteten Beschlüsse der Repräsentanz verlesen.

Welchem Berichte zufolge, die mit der Durchführung vertraut aufgefunden werden, diesen Beschlüssen Geltung zu verschaffen und beziehungsweise die Gründe anzugeben, welche die Effectuierung verzögerten oder verhinderten.

Im ferneren Verlaufe der Sitzung gelangte das Gesuch des Repräsentanten und Professoren am hiesigen kön. Gymnasium, Herrn Kaptólay zur Verlesung, worin er erklärt, zum Nutzen und geistigen Vergnügen der Bewohner unserer Stadt die Monographie derselben verfassen zu wollen. Und da hiezu die Kenntniß der im Archive vorhandenen reichlichen geschichtlichen Daten unumgänglich erforderlich ist, so bittet er um die Erlaubniß, die Dokumente des Archives benützen zu können.

Die Repräsentanz nimmt von dem Unternehmen mit Freude Kenntniß und erklärt, daselbe bereitwillig unterstützen zu wollen.

Da aber die auf das Archiv und die in demselben befindlichen Dokumente bezüglich Statuten-Normen sehr strenge und erschwerte Bestimmungen enthalten, so wird über Antrag der juristischen Fachkommission folgender Modus angenommen.

Der Archivar ist gehalten, aus einem Faszikel in der Reihenfolge der Registratur nur so viel Akten herauszunehmen, wie viel auf einmal verarbeitet werden können, und ist über dieselben ein Verzeichniß zu führen. Zum nächsten Faszikel kann nur dann geschritten werden, wenn die benützten Schriftstücke in der ursprünglichen Ordnung bereits zurückgestellt sind.

Außerdem können die Akten bloß in einer zu dem Zwecke anzuweisenden Lokalität des Stadthauses verwendet werden.

Diese Bestimmungen entsprechen dem Statute, während durch dieselben andererseits die Arbeit des Herrn Professors nicht erschwert wird.

Ueber Antrag der juristischen Fachkommission wird aus Zweckmäßigkeitsrücksichten und dem Gesichtspunkte der Nothwendigkeit der städtische Buchhalter Kovács Gyula zum Honorar-Magistratsrath und der Koloman Majernik zum Honorar-Notar einstimmig ernannt.

Ein Gesuch des ehemaligen Straßenkommissars gibt der Repräsentanz Anlaß, die Nothwendigkeit eines solchen Amtes zu erörtern, und wird demnach beschlossen, an die Jurisdiction eine nochmalige Repräsentation, behufs Wiederherstellung dieser in der Stadt unumgänglich erforderlichen Stelle zu richten. Ob diese neuerliche Repräsentation von günstigerem Erfolge gekrönt werden wird, als die frühere welche der Magistrat an den Komitatsausschuß richtete, ist sehr zweifelhaft, weil bei Gelegenheit der daraufbezüglichen Verhandlungen bereits sämtliche Motive, sowohl für als wider ins Feld geführt wurden.

Zum Schluß erfolgte die Besetzung der im städtischen Steueramte neu systemisirten Kanzlistenstelle.

Es meldeten sich zwei Competenten und da von mehr als zehn Mitgliedern die Abstimmung verlangt wurde, so wurde dieselbe im Sinne der gesetzlichen Bestimmungen sofort angeordnet.

Gewählt wurde mit Stimmenmehrheit Nádorcsik Gábor, welcher Tags darauf sein Amt antrat.

Aufruf

an die thatkräftige Jugend von Eperies.

Angelehnt der fürchterlichen Feuersbrünste, welche in der jüngsten Zeit so zahlreiche Städte und Ortschaften unseres Vaterlandes in Schutt und Asche verwandelten, tritt die Nothwendigkeit immer mehr zu Tage, geregelte Feuerwehren, wo solche noch nicht bestehen, ins Leben zu rufen und dahin zu wirken, daß die Bestehenden erstärken und sich fortentwickeln.

Unsere Feuerwehr hat seit ihrem kurzen Bestande bereits vielfach Gelegenheit gefunden, ihre Lebensfähigkeit an den Tag zu legen und von der Opferwilligkeit, Ausdauer und der Herzhaftigkeit ihrer Mitglieder glänzende Proben darzubieten.

Es gereicht daher Jedermann zur Ehre, unsere Abzeichen zu tragen.

Um aber in den Stunden größerer Gefahren mit vollem Erfolge wirken zu können, ist es nothwendig, daß unsere Reihen stets vollzählig seien.

Wir richten daher an die Männer und namentlich an die thatkräftige Jugend von Eperies, an alle Diejenigen das Wort, die für die Idee: dem Gemeinwohl zu dienen, empfänglich sind und denen das Herz nicht abgeht, sich im Falle der Noth, Gefahren und Mühen auszuweisen.

An Euch richten wir unser Wort. Schließt Euch unseren Reihen an, eingedenk des Spruches: Salus reipublicae suprema lex esto!

Eperies, am 10. Mai 1878.

Die Commandanten der freiw. Feuerwehr.

Tagesneuigkeiten.

Der „Zipser Lehrerverein“ hält am 12. Juni l. J. in Poprad seine XVII. Hauptversammlung. — Programm: 7 Uhr Vorversammlung, 8 Uhr Öffentliche Verhandlung. 1. Eröffnungsgesang. 2. Eröffnungssprache. 3. Präsidialbericht. 4. Bericht der Kreisvertreter. 5. „Die Wichtigkeit schriftlicher Aufsätze und deren Handhabung in der Volksschule.“ 6. „Wie soll der geographische Unterricht in der Volksschule gelehrt werden, und welches sind die zweckentsprechenden Anschauungsmittel?“ 7. Lehr- und Stundenpläne. 8. Antrag des Zgócer Kreises betreffs einheitlicher Classification. 9. Statuten-Abänderung.

10. Aufstellen neuer Themen. 11. Bericht des Cassiers und Bibliothekars. 12. Neuwahl der Funktionäre. 13. Anträge. 14. Schluß. Nachmittags: 1. Vortrag „Ein Schulmeisterleben aus der Reformationszeit.“ 2. Sitzung der Turnsektion.

Die geehrten Vereinsmitglieder und Schulfreunde, werden hiermit zu dieser Hauptversammlung freundlichst eingeladen. Bezüglich der Theilnehmerarten, mit denen für die Zeit, vom 10—15. Juni l. J. eine Fahrpreis-Ermäßigung von 33 1/2 pCt. auf der Kaschau-Dorberger-Eisenbahn (Strecke: Kaschau-Hochwald) verbunden ist, beliebe man sich an den Befertigten zu wenden. Zgó, 6. Mai 1878. Im Auftrage des Präsidiums, Moriz Löwy, Schriftführer.

Schadenfeuer. In Sebes-Kellemes brach Dienstag vor Mitternacht Feuer aus, welches drei Wohnhäuser und eine Scheuer einäscherte.

Der schöne Mai. Den schönen Frühlingstagen, mit welchen der Mai begann, folgte regnerisches Wetter und vorgestern eine empfindliche Kälte, welche Nachts einen Frost mit sich brachte. In den umliegenden Gebirgen trat sogar Schneefall ein und sind nun dieselben wieder weiß.

Allerhöchste Spenden. Se. Majestät der König hat aus seiner Privatschatulle den Bartfelder Abgebrannten tausend und den Eptó-Szent-Miklóser Abgebrannten sechshundert, ferner der Tísa-Ladányer reformirten Kirchengemeinde zu ihrem Kirchenbau zweihundert Gulden gespendet.

Exotische Musikanten. Im Speisesaal des Gasthauses zum „Schwarzen Adler“ produzierte sich leghin eine jüdische Musikbande aus Zarnow. Die „Zigeuner“ im langen Kasan und Lockenschmuck erregten umso mehr Interesse, als sie bei uns ungewohnte Erscheinungen sind und ihre Instrumente mit vielem Geschick handhaben. Namentlich gilt dies von der Execution des eleganten polnischen Nationaltanzes, der Mazurka und den jüdischen Melodien. Hingegen den Geist der ungarischen Lieder aufzufassen, sind sie ebenso wenig im Stande, wie mit wenigen Ausnahmen beinahe alle auswärtigen Musikanten.

Neue Fahrordnung auf der Linie Eperies-Drló. Auf der Eperies-Drlóer Strecke wird mit 15. Mai l. J. eine neue Fahrordnung ins Leben treten, wonach täglich von Eperies nach Drló und zurück je ein Zug den direkten Anschluß von Budapest via Drló, nach Zarnov, Krafau und Lemberg vermitteln wird. — Außerdem wird im Interesse des Lokalverkehrs der Strecke Eperies-Drló an jedem Dienstag und Freitag in jeder Richtung ein Zug verkehren, und zwar so, daß der von Eperies nach Drló verkehrende Zug Anschluß von Budapest auch nach Zarnov hat.

Die Reservemannschaft der hiesigen k. k. Garnison rückt am 15. d. M. hier ein, und wird aus diesem Anlaß, wie alljährlich, auch heuer ein Zellauger aufgeschlagen.

Die Besteuerungskommission wird am 14. I. M. und an den folgenden Tagen ihre Sitzungen abhalten, worauf das P. T. steuerzahlende Publikum hiermit aufmerksam gemacht wird.

Ein Stier in der Küche. Vorgestern entrannte ein Stier nächst dem Bahnhofe der Herde und galoppirte schnur gerade in die zur Bahnhofrestauration gehörende Küche, deren Thürflügel offen standen. Dort angelangt, schien er selbst dergestalt überrascht zu sein, daß er regungslos stehen blieb und es ganz ruhig geschehen ließ, daß man ihn mittelst eines Strickes hinausjerrte.

Namens-Verzeichniß

jener edlen Bürger und Einwohner der königl. Stadt Eperies als auch auswärtigen Gönnern, welche freiwillige Beiträge für die Inslebenretung der Rechts-Academie geleistet haben.

(Fortsetzung.)	
265 Sr. Excellenz der Herr Minister Thomas v. Pechy	2000 fl. — fr.
266 Schmidt Titus Adv. in B.-pest	500 „ — „
267 Kubiny Aurel	100 „ — „
268 Matthyasovszky Thomas	50 „ — „
269 Lavoitha Rudolph	100 „ — „
270 Dirner Ludwig	100 „ — „
271 Hunfalvi in Budapest	500 „ — „
272 Kövik in Budapest	200 „ — „
273 Szelenyi in Budapest	250 „ — „
274 Tránji Ludwig in B.-pest	200 „ — „
275 Lodomérsky Victor Domherr und Prälat	15 „ — „
276 Resultat der zu Gunsten der Rechts-Academie gegebenen Theater-Vorstellung	209 „ 50 „
Summa	4224 fl. 50 fr.

Eperies, am 1. Mai 1878.

Das Actions-Comité.

Kleine politische Rundschau.

Wien, 8. Mai. Die „N. fr. Presse“ meldet: Morgen wird die Vorlage der Bedeckung des 60-Millionen-Kredits eingebracht. Der Motivenbericht lautet: Der Finanzminister wird ermächtigt, gemäß dem Beschlusse der Delegationen den auf Oesterreich entfallenden Betrag von 41.160.000 Gulden zu bedecken, sei es durch Begebung von Gold-Rente oder sei es durch Kontrahierung eines schwebenden Schulds. Man behauptet noch immer, daß die faktische Verwendung keineswegs im Ausmaß von 60 Millionen nothwendig werden dürfte, — höchstensfalls sollen 30 Millionen ausreichen. Die Bedeckung wird wie im Juli des vorigen

Jahres erfolgen, die Effekten der drei Militär-Fonds werden an ein Finanz-Konfortium lombardirt, so daß der Finanzminister sich die Option für mehrere Monate vorbehält, ob er das Geld in Anspruch nimmt oder nicht. Zweck des Anlehens ist hauptsächlich, angelehnt der Bewegung in Serbien und Montenegro eine Vereinigung dieser Staaten durch die Okkupation Bosniens zu verhindern, eventuell bei einem Uebertritt der rumänischen Armee diese zu entwarnen, außerdem die Forderungen Oesterreich-Ungarns bezüglich der Abänderung des Friedensvertrages von San Stefano und der Stellung Bulgariens größeres Gewicht zu verleihen. Diese Zwecke hat Graf Andrássy in der Minister-Konferenz, welche die Bedeckung beschloß, bekanntgegeben. Die Anleihe, welche aus der Lombardierung ermöglicht wird, dürfte ungefähr 25 Millionen Gulden betragen. Falls bei unvorgesehenen Fällen eine größere Summe benöthigt werde, würde der österreichische Finanzminister Reichs-Schatzscheine emittiren.

Berlin, 8. Mai. Die „Provinzial-Korrespondenz“ schreibt: „Die Verhandlungen zwischen Rußland und England haben in den letzten Tagen wieder eine lebhaftere und bestimmtere Wendung genommen, an welche in London und in Petersburg erneute Hoffnungen auf die Erreichung eines Einverständnisses über die weitere Behandlung der schwebenden Fragen geknüpft werden. In diesem Sinne wird besonders auch die Reise des Grafen Schumaloff gedeutet. Die Gerüchte von einer neueren Verschärfung der Beziehungen zwischen Rußland und Oesterreich-Ungarn finden keine Bestätigung.“ — Die Reise des Kaisers nach Wiesbaden ist für dieses Jahr aufgegeben. Der Kaiser werde bis zur Reise nach Gms theils in Berlin theils in Babelsberg residiren. — Das neuralgische Leiden des Fürsten Bismarck ist in Folge seiner jüngsten Erkrankung erneut hervorgetreten. Die Bestimmungen über die Zeit seiner Rückkehr sind noch nicht getroffen worden.

Interessant

ist die in der heutigen Nummer unserer Zeitung sich befindende Glücks-Anzeige von Samuel Heckscher senr. in Hamburg. Dieses Haus hat sich durch seine prompte und verschwiegene Auszahlung der hier und in der Umgegend gewonnenen Beträge einen dermaßen guten Ruf erworben, dass wir Jeden auf dessen heutiges Inserat schon an dieser Stelle aufmerksam machen.

Der Wilhelm's antiarthritische antirheumatische Blutreinigungsthee des Franz Wilhelm, Apotheker in Neunkirchen, dieser schnell bekannt gewordene Thee, eignet sich auch nach kompetentem Aussprache als Herbst-, Winter-, Frühjahr- und Sommer-Cur zur gründlichen Reinigung des Blutes von allen krankhaften Ablagerungen ohne Unterschied für jedes Alter, für jedes Geschlecht. Die tausendfältigen Curen, die jährlich mit demselben in der Gicht, in Rheumatismus, Nerven-, Muskel- und Gelenkschmerzen erzielt wurden, sichern ihm den Namen eines unfehlbaren Mittels in genannten Leiden. Ebenso bei Hautausschlägen, Geschlechtskrankheiten, wenn auch veraltete, hartnäckige Übel, da dieses Mittel als innerlicher Gebrauch den ganzen Organismus reinigt. Für Hämorrhoidal-Krankheiten und an Verstopfung leidende Personen, Leber- und Gelsuchtkranke ist ein wahrer Schatz durch diesen Thee an die Hand gegeben, nur muss der Thee der echte sein und man sich nicht durch Nachmachungen täuschen lassen, wo man das Geld ohne Erfolg ausgibt. Der echte, nach ärztlicher Vorschrift erzeugte Wilhelm's antiarthritische antirheumatische Blutreinigungsthee ist nur allein zu beziehen per Packet für 1 fl. (separat für Stempel und Verpackung 10 kr.) sammt Gebrauchs-Anweisung von dem Erzeuger Herrn Franz Wilhelm, Apotheker in Neunkirchen, oder aus dessen Niederlagen, die bei den in den grösseren Zeitungen zeitweilig erscheinenden Annoncen bekannt gegeben werden.

Landwirthschaftliches.

Einige für den Haushalt nützliche und dabei fruchttragende Sträucher.

In den ländlichen Besitzungen und selbst in den kleineren Städten zählt die strauchartige Einzäumung der Gärten, selbst wenn hölzerne Staketen in Anwendung sind, nicht zu den geringsten Ausnahmen, und doch hat man nur selten die Gelegenheit zu sehen, daß man das Angenehme mit dem Nützlichen verbindet und solche Gesträuche wählt, welche auch nutzbringend sind. Wir geben daher aus der Feder des Herrn A. Frey eine Zusammenstellung jener Sträucher, welche ohne Plage und Mühe beiden Zwecken entsprechen dürften.

An Ruibarkeit und zugleich an geringen Ansprüchen auf Pflanzort u. steht der Himbeerstrauch und die Brombeere obenan, Ihre aromatischen Früchte sind, als Saft zubereitet, ein Balsam für Gefunde und Kranke, und für letztere bei Fieberzuständen sogar sehr zuträglich. Daher lassen sich auch Himbeeren, wo sie in Masse angebaut werden, stets vortheilhaft verkaufen, sogar an die Apotheken, und ist deshalb ihr Anbau, da sie fast jährlich gute Ernten liefern, nicht warm genug zu empfehlen.

Die Himbeere gedeiht überall, und nimmt mit allen Bodenarten vorlieb; ein etwas feuchtes Erdreich ist ihr jedoch besonders zugängig. Da sie auch etwas Schatten verträgt, den andere Gewächse meistens nicht lieben, so kann man mit Vorliebe auch solche Plätze des Gartens ausnutzen. Nur ein Uebelstand ist dabei, nämlich, daß dieses Gewächs so sehr wuchert und durch die vielen Wurzeläusläufer, die sich weithin verbreiten, lästig wird. Man läßt davon aber nur immer die beiden kräftigsten stehen und regulirt oder vertilgt alles Andere.

Würdig reiht sich in dieser Beziehung der Stachelbeerstrauch an. Der Nutzen der Stachelbeere ist so hinreichend und allgemein bekannt, daß es überflüssig wäre, noch etwas zu ihrem Lobe zu sagen. Man pflanze dieselbe stets einzeln stehend, und ziehe die Bäumchen in Pyramidenform, so werden sie immer viele und schöne Früchte bringen, und auch dem Auge einen wohlgefälligen Anblick gewähren. Auch die Auswahl der Sorten

ist durchaus nicht gleichgiltig, daher gebe man stets den besten großfrüchtigen den Vorzug.

Der dritte im Bunde ist der Johannisbeerstrauch. Die Verwertung der Johannisbeere ist eine sehr mannigfache. Nicht nur wird sie zum Einmachen, zu Fruchtäften und Gelees verwendet — es läßt sich auch sogar ein sehr angenehmer Weintraut daraus bereiten. Dieser Strauch ist ebenfalls sehr genüßig und leicht zu cultiviren, und gilt dabei das für den Stachelbeerstrauch Gefagte.

Der schwarze Johannisbeerstrauch ist leider weniger bekannt, obgleich er seiner herrlichen medicinischen Heilkräfte wegen wohl mehr angebaut zu werden verdiente. Seine Wirksamkeit bei Gicht und rheumatischen Leiden hat sich so vielfach bewährt, daß ihn das Volk häufig „die Gichtbeere“ nennt. — Die zarten Blätter und jungen Schäfte des Strauches werden im zeitigen Frühjahr gepflückt, im Schatten getrocknet und in Schachteln verwahrt, zum Gebrauch in der Jahreszeit, wo man keine jungen Triebe mehr haben kann; denn die größeren Blätter sind nicht so wirksam.

Zu erwähnen wäre nun noch der Berberisstrauch; er liefert durch seine schönen, glänzend rothen Trauben, welche mit gleichem Gewichttheil Zucker eingemacht werden, eine schöne Verzierung kalter Speisen und Cremes. — Der aus den Beeren gepresste Saft dient als Surrogat für Citronensaft, wenn man ihn circa 14 Tage in der Sonne gähren läßt, dann in saubere Gläser oder Flaschen füllt, und gut verkorkt, kühl aufbewahrt. — Die Berberis kann sowohl freistehend als Strauch, wie auch ganz besonders als Hecke gezogen werden, und wächst in jeder Bodenart.

Zwei oder drei Supotische Theerapfeln zu den täglichen Mahlzeiten genommen, führen eine außerordentlich rasche Erleichterung herbei und sind oft für sich allein genügend, um in weniger Zeit die hartnäckigste Erkältung und Bronchitis zu beseitigen. Man kann damit selbst der bereits vorgeschrittenen Lungenschwindsucht Halt gebieten und dieselbe ausheilen; in diesem Falle hält der Theer die Zerrörung der Tuberkeln auf und mit Hilfe der Natur ist die Heilung oft eine raschere, als man es unter den günstigsten Voraussetzungen erwarten dürfte.

Man kann dies populär gewordene Heilmittel nicht warm genug empfehlen und dies ebensowohl im Hinblick auf seine Wirksamkeit als auch auf seine Billigkeit. Da jeder Flacon 60 Theerapfeln enthält, so kommt in der That die ganze Cur auf nicht höher als 10—20 Kreuzer täglich zu stehen und macht dieselbe außerdem die Anwendung anderweitiger Medicamente, wie Tisane, Pastillen und Syrupe vollständig überflüssig.

Um sicher die ächten Supotischen Theerapfeln zu erhalten, ist genau auf die Etiquette zu achten, welche die Unterschrift des Herrn Supot in dreifachem Drucke tragen muß. 4 Depot in: allen Apotheken, Generalversandt von Deutschland und Oesterreich-Ungarn **Cinain & Comp.** Frankfurt a. M.

Fruchtpreise vom 10. Mai 1878.

Roggen per 100 Kilogr.	fl.	7.50	7.75
Weizen „ 100 „	„	9.50	10.50
Gerste „ 100 „	„	6.75	7.25
Hafer „ 100 „	„	4.50	5.25
Weiß „ 100 „	„	7.50	7.75
Erbsen „ 100 „	„	8.—	9.—
Linjen „ 100 „	„	9.—	14.—
Hirsolen „ 100 „	„	10.—	11.—
Erdäpfel „ 100 „	„	2.—	—

Die in **Frag** am 8. Mai gehobenen Zahlen: **64, 53, 62, 17, 27.**

Die nächste Ziehung ist am 22. Mai 1878.

Die in **Ofen** am 4. Mai gehobene Zahlen: **90, 24, 57, 25, 25.**

Die nächste Ziehung ist am 31. Mai 1878.

Felölös szerkesztő: **Kyss Géza.**

Kiadó-tulajdonos: **Az Eperjesi Bankgyűlet.**

Hirdetmény.

A m. tanulmányi alap tulajdonához tartozó Sárosmezei Kajatha községében lévő 285⁶⁵⁰/₁₂₀₀ holdból álló gazdasági épületekkel, szeszfőzde épülettel, és hízó istállóval, egy kényelmes lakházzal ellátott földbirtok bérlete iránt tartott második zárt ajánlati eljárás meghiusulása miatt, újabb zárt ajánlati eljárás f. évi májushó 16-ik napjára hirdettetik ki.

Felhivatnak a bérleni szándékozók, miszerint 50 kros bélyeggel és 350 frt bánatpénzzel ellátott határozott zárt ajánlataikat a nevezett nap déli 12 óráig a fötisztí hivatalhoz Abaujmegye, Alsó-Mislyén beadni vagy pósta útján u. p. Zsadány beküldeni sziveskedjenek, hol a közelebbi feltételek is, bármikor betekintheők.

Az ajánlati összeg betűkkel is kiírandó és kijelentendő, hogy ajánlattevő, a feltételeket ismeri, s magára nézve ajánlatának beadásától fogva kötelezőnek tartja.

A közalap. uradalmakkal bármily perviszonyban lévő vagy bérhátralékos bérlők ajánlatai sem misnek tekintetnek.

A versenyzők közti választás a vallás és közoktatási m. kir. minister u. ő nagyméltóságának fenntartatik; a bérlőül elfogadott vállalkozó, a bérletbe azonnal fog bevezettni.

Mislye 1878. aprilhó 23-án. 77 3—3

A közalap. ker. kir. fötisztőség.

Eine junge Wittwe von angenehmen Aßern, wünscht in ein solides Herrschaftshaus, oder zu einem altern alleinstehenden Herrn als **Haushälterin**, oder auch als **Wirthschafterin** aufs Land möglichst bald placiert zu werden. Adresse **Apollonia Künzel geb. Kron Bartfeld.**

Pályázati hirdetmény.

Sárosmezei székesői járás területén üresedésbe jött „Raszlaviczai körjegyzői“ állomásra — az 1871. évi XVIII. dec. 83. §-a értelmében — pályázat nyitattik.

Járandóság: 400 frt. évi fizetés, és 50 forint lakbér.

Pályázni óhajtok kötelesek — említett tezk. 74. §-nak 3-ik bekezdése illetőleg 75. §-ában körülirt kellekekkel felszerelt folyamodványait, f. évi május 18-ig, a fennt megnevezett szolgabírói hivatalhoz Bártfára benyújtani.

Választás napjával 1878. évi májushó 28-ik napjának d. e. 9 órája tüzetik ki, mely határnapon a pályázók Raszlaviczán, mint a választás székhelyén, megjelenni tartoznak.

Kelt Bártfán 1878. májushó 4-én.

Bornemisza Adám, szolgabíró.

84 1—2

Sárosmezei **Bogdány** helységében Eperjestől 2, Kassától 1½, a lemes vasuti állomástól pedig ½ órányi távolságban ifjabb Keczer Bertalan ur 200 katastralis holdat tevő tagosított birtoka, jó karban levő gazdasági épületekkel és lakházzal f. 1878. évi októberhó 1-től kezdve 6 évre haszonhérbe adandó.

Bővebb értesítést ad szó- és írásbelileg **Szalyovich Imre ügyvéd Eperjesen.**

Im Sárosi Komitate 2 Stunden von Eperies, 1½ Stunden von Raichau und ½ Stunde von der Eisenbahnstation Lemes in der Gemeinde **Bogdány** ist das aus 200 katastral Joch bestehende, mit Wohn- und Wirthschaftsgebäuden versehene, commassirte Gut des Herrn **Bartholom. Keczer junior** vom 1-ten **Oktober 1878 auf 6 Jahre zu verpachten.**

Nähere Auskunft erteilt mündlich und schriftlich **Advocat Emerich Szalyovich in Eperies.** 86 1—3

Bérbe adatik

Mogyoróskán 500 hold szántóföld és rét kellő legelő, faizás, jó karban lévő gazdasági épületekkel. A bérlet f. év október 1-je és jövő és április 1-je közt veheti kezdetét. — Bővebb tudósítást nyerhetni **Eperjesen Benczúr József, Mogyoróskán Benczúr Emil** uraknál.

WILHELM'S Blutreinigungs- u. Frühjahrs-Cur

einzig sicher wirkende Blutreinigungsmittel. unterucht, angewendet und als heilbringend erkannt von f. l. Regierungsrath und c. e. Universitäts-Professor **Dr. C. Heul**, Director des kaiserlichen Gartens in Wien u. n. Prof. **Opylzer**, **Dr. Van Hagen** in Puzareh, **Dr. Nuk** in Wien, **Dr. Nöcker** in Wien, **Dr. Johann Müller**, Medicinalrath in Berlin, **Dr. Med. W. Groyen**, in New-York, **Dr. Wandig** in Wien, **Dr. Ock** in Berlin, **Dr. Schumann** in Weizelburg, **Dr. Werner** in Breslau, **Dr. Wallich** in Grubinschelle; von den practischen Aerzten: **Hilger** in Magdeburg, **Hueger** in Wittenau; **Truchholz** in Marzahn, **Jankovic** in Katschawa und vielen anderen Aerzten.

1. bei rheumatischen Affectionen.
2. „ der Gicht.
3. „ Unterleibs-Affectionen der Vießiger.
4. „ Bergschmerzen und Anzeichenungen der Leber.
5. „ Nuchschlagkrankheiten, besonders der Nieren.
6. „ Nuchschlagische Leiden.
7. als Vorbereitung beim Gebrauche der Mineralquellen gegen obgenannte Leiden.
8. als Erlaß der Mineralquellen gegen angeführte Leiden.

Allein echt erzeugt von **Franz Wilhelm, Apotheker in Neunkirchen.**

Ein Flacon in 8 Gaben getheilt, nach Verdict des Arztes bereitet, sammt Gebrauchs-Anweisung in diversen Sprachen 1 Gulden, separat für Stempel und Packung 10 fr.

Warnung. Man hütere sich vor dem Kauf von Fälschungen und wolle stets **Wilhelm's** antiarthritisches anti-rheumatisches Blutreinigungsmittel verlangen. In die dies unter der Beschriftung antiarthritisches anti-rheumatisches Blutreinigungsmittel auftauchenden Erzeugnisse nur Nachahmungen sind, vor deren Ankauf ich hier warnen.

Zur Bequemlichkeit des B. T. Publikums ist der echte **Wilhelm's** antiarthritisches anti-rheumatisches Blutreinigungsmittel auch zu haben in

Eperies LUDWIG KOZMA, Bartfeld, Albert Leveker, Weith. Sziló, S. Kalmar, Weith. Kásmár, Kereci Scherel, Weith. Raichau, Lud. Hegedus, Weith. und Karl Wankerschel, Weith. Wittenau, Dr. Joz. Tsch. Erben, Weith. Zator, M. Mibely, Dr. Leutich, Szerecs-Szombat, Joh. Weith, Weith. Ungvar, Lud. Wene, Weith. Wallentz, Alfred Zepke, Weith. Wagenerhofel, Sam. Weith, Apotheker.

Dresch-Maschinen

Ph. Mayfarth & Comp. Maschinenfabrik Frankfurt a/Main.

Stiftensystem für Handbetrieb oder für 1 bis 4 Zugthiere mit Fußapparat liefern in anerkannt bester Ausführung und unter Garantie für leichten Gang, große Leistungsfähigkeit zu billigen Preisen. Solide Agenten erwünscht; Wiederverkäufer hohen Rabatt. — Man schreibe an

Stiftensystem für Handbetrieb oder für 1 bis 4 Zugthiere mit Fußapparat liefern in anerkannt bester Ausführung und unter Garantie für leichten Gang, große Leistungsfähigkeit zu billigen Preisen. Solide Agenten erwünscht; Wiederverkäufer hohen Rabatt. — Man schreibe an

Haupt-Gewinn ev. 375,000 Mark. **Glücks-Anzeige.** Die Gewinne garantirt der Staat.

Einladung zur Betheiligung an die Gewinn-Chancen

der vom Staate Hamburg garantirten grossen Geld-Lotterie, in welcher über

8 Millionen 600,000 Mark sicher gewonnen werden müssen.

Die Gewinne dieser vortheilhaften Geld-Lotterie, welche plangemäss nur 91,000 Loose enthält, sind folgende: nämlich 1. Gewinn ev. 375,000 Mark, spec. Mark 250,000, 125,000, 80,000, 60,000, 50,000, 3-mal 40,000 und 36,000, 4-mal 30,000 und 25,000, 11-mal 20,000 und 15,000, 24-mal 12,000 und 10,000, 37-mal 8000, 600 und 500, 76-mal 4000, 3600 und 2500, 206-mal 2400, 2060 und 1500, 412-mal 120, 1356-mal 500, 300 und 250, 30,628-mal 200, 175, 150, 138, 124 und 120, 16,839-mal 94, 70, 67, 50, 40 und 20 Mark und kommen solche in wenigen Monaten in 7 Abtheilungen zur **sicheren** Entscheidung.

Die erste Gewinnziehung ist amtlich festgestellt und kostet hierzu

das ganze Originalloos nur 3 Gulden 40 kr., das halbe Originalloos nur 1 Gulden 70 kr., das viertel Originalloos nur 85 kr.,

und werden diese vom Staate garantirten Original-Loose (keine verbotenen Promessen) gegen frankirte Einsendung des Betrages oder gegen Postvorschuss selbst nach den entferntesten Gegenden von mir versandt.

Jeder der Betheiligten erhält von mir neben seinem Original-Loose auch den mit dem Staatswappen versehenen Original-Plan gratis und nach stattgehabter Ziehung sofort die amtliche Ziehungsliste unaufgefordert zugesandt.

Die Anzahlung und Versendung der Gewinnelder erfolgt von mir direct an die Interessenten prompt und unter strengster Verschwiegenheit.

Jede Bestellung kann man einfach auf eine Post-einzahlungskarte oder per reccommandirten Brief machen.

Man wende sich daher mit den Aufträgen der nahe bevorstehenden Ziehung halber bis zum

15. Mai d. J.

vertrauensvoll an **Samuel Hekscher senior,** Banquier und Wechsel-Comptoir in Hamburg.

Jüngst am 3. April dieses Jahres hatten wieder mehrere meiner Interessenten das Glück den grössten Hautgewinn bei mir zu gewinnen. D. O.

82 2—2

Birtok eladás.

Sárosmezei **Raszlavicz** helységben, Eperjestől 2 órányi távolságban, a bártfai államut mentében, szabad kézből és rögtön eladandó, egy, 208 katast. holdból álló, lak és gazdasági épülettel ellátott és tagosított birtok.

Bővebb értesítést ad szó és írásbelileg **Fest Lajos ügyvéd Eperjesen.**

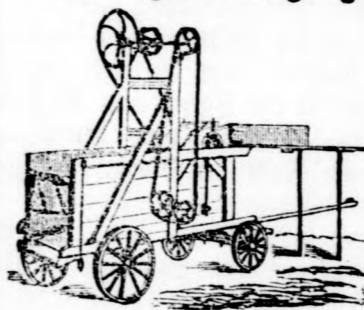
Guts-Verkauf.

Im Sárosi Comitát, 2 Stunden von Eperies, an der Bartfelder Staatsstrasse, in der Gemeinde **Raszlavicz** ist ein, aus 208 katast. Joch bestehendes, mit Wohn und Wirthschaftsgebäuden versehene, commassirtes Gut stündlich aus freier Hand zu verkaufen.

Nähere Auskunft erteilt mündlich und schriftlich **Advocat Ludwig Fest** in **Eperies.** 78 3—3

Umrath és Társa Prágában.

Mezőgazdasági gép gyárosok



ajánlják, a szilárd kivittel, könnyű járás, nagy munkaképesség, és tiszta cséplésről legelőnyösebben ismert, úgy ráman álló mint kerekeken álló

kézi és járgánycséplőkészületeiket

1-től 8 lo, vagy ökörerőig.

Továbbá készítünk különféle nagyságu és elismert jó minőségű

tisztító rostákat, kukorica morzsolókat és szecskavágókat. 5—20

Képes árjegyzékek bérmentve és ingyen küldetnek.

67

85